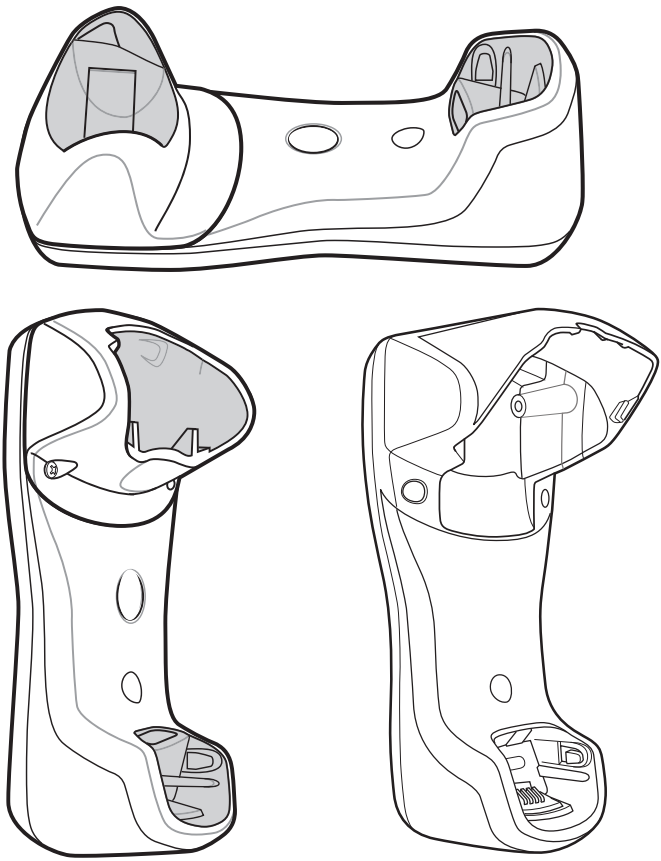
Socles à une position STB20XX

Guide de référence rapide



© 2015 Symbol Technologies, Inc.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou utilisée sous quelque forme que ce soit ou par tout moyen électrique ou mécanique, sans l'autorisation écrite de Zebra. Cela inclut les moyens électroniques ou mécaniques tels que la photocopie, l'enregistrement ou les systèmes de stockage et de récupération des informations. Le contenu de ce manuel peut être modifié sans préavis.

Le logiciel est fourni tel quel. Tous les logiciels, y compris les micrologiciels, sont fournis à l'utilisateur moyennant l'achat de licences. Zebra accorde à l'utilisateur une licence non transférable et non exclusive permettant d'utiliser chaque logiciel ou micrologiciel fourni ci-après (programme sous licence). A l'exception des conditions stipulées ci-dessous, cette licence ne peut pas être attribuée, cédée en sous-licence ou transférée de n'importe quelle manière que ce soit sans l'accord préalable écrit de Zebra. Aucun droit de copie d'un programme sous licence, en tout ou en partie, ne sera accordé, sauf dans le cadre des autorisations prévues par la loi sur les droits d'auteur. L'utilisateur ne peut modifier, fusionner ou incorporer toute forme ou partie d'un programme sous licence avec un autre programme, créer un produit dérivé à partir d'un programme sous licence ou utiliser un programme sous licence sur un réseau sans l'autorisation écrite de Zebra. L'utilisateur accepte de conserver la notice de copyright de Zebra sur les programmes sous licences ci-après et d'inclure cette notice sur toute copie autorisée, complète ou non, qu'il sera amené à effectuer. L'utilisateur accepte de ne pas décompiler, désassembler, décoder ou décortiquer en tout ou en partie tout programme sous licence qui lui aura été fourni.

Zebra se réserve le droit de modifier tout logiciel ou produit afin d'en améliorer la fiabilité, la fonction ou le design.

Zebra décline toute responsabilité consécutive ou liée à l'application ou à l'utilisation du produit, du circuit ou de l'application mentionnés dans les présentes.

Aucune licence n'est concédée, expressément ou par répercussion, par fin de non-recevoir, ou par tout autre droit de propriété industrielle de Zebra. Il existe une licence implicite pour les équipements, les circuits et les sous-systèmes contenus dans les produits Zebra.

Zebra et le logo Zebra sont des marques déposées de ZIH Corp. Le logo Symbol est une marque déposée de Symbol Technologies, Inc., une société Zebra Technologies.

Garantie

Pour consulter la déclaration de garantie du matériel Zebra complète, rendez-vous sur le site à l'adresse suivante : http://www.zebra.com/warranty.

Introduction

Les socles du lecteur sans fil STB20XX font office de chargeurs et d'interfaces de communication avec l'hôte pour les lecteurs sans fil MT2000. Les socles peuvent être installés sur un bureau, ou fixés à un mur ou sur un chariot élévateur (STB2000-F uniquement). Ce document contient les instructions de base pour l'installation et l'utilisation du socle. Sauf mention du contraire, « socle » désigne toutes les configurations possibles du socle à une position. Les sections relatives à la transmission d'informations portent sur les socles équipés de la technologie Bluetooth.

Configurations

Configuration des socles	Description
STB2000	Socle de recharge à une position Les socles de recharge à une position peuvent communiquer avec un PC via ActiveSync. Pour ce faire, il vous suffit de relier un câble USB au connecteur USB (voir *Connexions à la page 7*).
STB2078	Socle multi-interface à une position, équipé de la technologie Bluetooth. Les socles Bluetooth reçoivent les données du lecteur par l'intermédiaire d'une radio Bluetooth, puis transmettent ces données à l'hôte par l'intermédiaire du câble joint (voir *Connexions à la page 7*).
STB2000-F	Socle de recharge à une position sur chariot élévateur

Accessoires

L'équipement suivant est nécessaire :

Pour le socle STB2000/STB2078 :

- Source d'alimentation pour la configuration sur bureau/mur (réf. KT-14000-148R).Consultez *Alimentation à la page 17* pour plus de détails.
- Si nécessaire, trois vis, en fonction de la surface, pour fixation murale (non disponibles auprès de Zebra).

Pour le socle STB2000-F :

- Support de montage (fourni).
- Source d'alimentation pour la configuration sur chariot élévateur (réf. 50-14000-122R, fournie). Consultez *Alimentation à la page 17* pour plus de détails.
- Trois vis 8-32 de 38 mm pour fixer le socle au support de montag e (fournies).
- Quatre vis pour fixer le support à la surface de montage (non disponibles auprès de Zebra).

Documentation

- *Guide de démarrage rapide du MT2070/MT2090* (réf. 72-117308-xx)
- *Guide de l'utilisateur du MT2070/MT2090* (réf. 72E-117859-xx)
- *Guide d'intégration pour le MT2070/MT2090 (*72E-117858-xx).
- *Fichier d'aide Enterprise Mobility Developer Kit (EMDK)*.

Ces documents sont disponibles à l'adresse http://www.zebra.com/support.

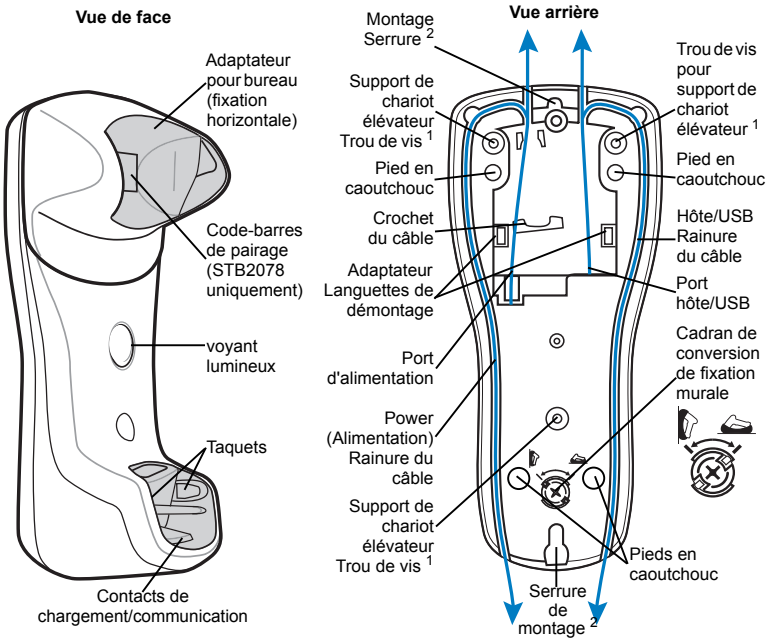
Déballage

Retirez avec précaution tous les éléments de protection du socle et conservez l'emballage d'expédition en cas de renvoi ou de période prolongée de non utilisation. Assurez-vous que l'équipement est en bon état. Si un élément est endommagé ou manquant, contactez un service d'assistance agréé pour les solutions Zebra. Reportez-vous aux *informations sur les services* indiquées au dos pour obtenir les coordonnées du service concerné.

Assurez-vous d'avoir reçu tous les éléments répertoriés ci-dessous :

- STB2000/STB2078 :
  - Socle (avec adaptateur pour fixation bureau)
  - Adaptateur pour fixation murale.
- STB2000-F :
  - Socle
  - Support de montage
  - Trois vis 8-32 de 38 mm pour fixer le socle au support de montage.

Fonctionnalités


Vue de face
Adaptateur pour bureau (fixation horizontale)
Code-barres de pairage (STB2078 uniquement)
voyant lumineux
Taquets
Contacts de chargement/communication
Vue arrière
Montage Serrure 2
Support de chariot élévateur Trou de vis 1
Pied en caoutchouc
Crochet du câble
Adaptateur Languettes de démontage
Port d'alimentation
Power (Alimentation) Rainure du câble
Support de chariot élévateur Trou de vis 1
Serrure de montage 2
Trou de vis pour support de chariot élévateur 1
Pied en caoutchouc
Hôte/USB Rainure du câble
Port hôte/USB
Cadran de conversion de fixation murale
Pieds en caoutchouc

[1] Utilisée pour fixer le support au socle (sur chariot élévateur) STB2000F.

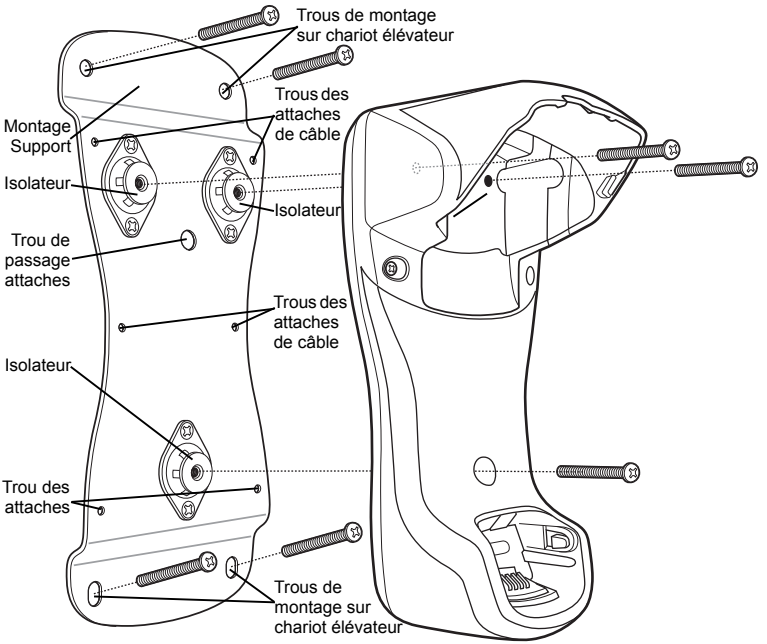
[2] Utilisé pour installer le socle STB20XX.

AVERTISSEMENT ! Ne connectez jamais un câble Ethernet ou un câble téléphonique au port d'interface hôte.

Support de montage (STB2000-F uniquement)

Le support de montage permet d'installer le socle sur un chariot élévateur. Placez le support de façon à ce que le socle se trouve à portée d'atteinte de l'utilisateur. Il est conseillé de le placer de façon à ce que la poignée du lecteur se trouve à une distance de 38 cm par rapport à l'avant de l'épaule de l'utilisateur .

Trois isolateurs garantissent une fixation sûre avec un minimum de vibrations. Le support comporte des trous qui permettent l'accès aux ports d'hôte et d'alimentation, tout en assurant la sécurisation des câbles par l'intermédiaire d'attaches.

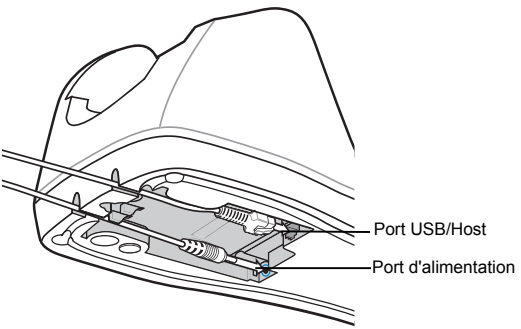


ATTENTION Assurez-vous que le *cadran de conversion de fixation murale* situé à l'arrière du socle se trouve dans la position adéquate pour un montage vertical. Si ce n'est pas le cas, tournez le cadran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour activer les taquets.

Connexions

IMPORTANT Branchez le câble d'interface USB/hôte et la source d'alimentation (le cas échéant) en suivant l'ordre des étapes suivant afin de vous assurer du bon fonctionnement du lecteur et du socle.

Le type de connexion dépend de la configuration du socle. Les socles STB2000 et STB2000-F sont des socles de recharge. Le port d'interface hôte s'utilise uniquement pour connecter un câble USB à un PC via une connexion ActiveSync.



1. Insérez le câble USB ou le câble d'interface hôte dans le port USB/hôte du socle.
2. Connectez l'autre extrémité du câble au PC.
3. Branchez le câble sur le module d'alimentation et une source d'alimentation en CA, le cas échéant.
4. Facultatif : insérez la ferrite du câble d'alimentation dans les dispositifs auxiliaires situés sur la partie inférieure du socle, puis faites passer les câbles de l'hôte et d'alimentation dans les rainures prévues à cet effet.
   Sur les socles sur chariot élévateur, si les câbles ne passent pas dans les rainures prévues à cet effet, nous vous recommandons d'utiliser des attaches de câble pour les fixer à la plaque de montage, une fois cette dernière fixée au socle (voir *Installation du STB2000-F sur le chariot élévateur*).
5. Le cas échéant, scannez le code-barres de l'hôte (pour les interfaces qui ne sont pas détectées automatiquement).
6. Sur les socles Bluetooth, scannez le code-barres de pairage du socle. Consultez le *Guide de l'utilisateur*.

Changement d'hôte

Pour connecter le lecteur à un autre hôte ou pour changer de câble de liaison :

1. Débranchez le module d'alimentation du socle.
2. Débranchez le câble d'interface de l'hôte.

3. Connectez le câble d'interface au nouvel hôte ou le nouveau câble d'interface à l'hôte existant.
4. Connectez de nouveau le module d'alimentation, si nécessaire.
5. Le cas échéant, scannez le code-barres de l'hôte (pour les interfaces qui ne sont pas détectées automatiquement). Consultez le *Guide de l'utilisateur*.

ATTENTION Si le lecteur ne reconnaît pas l'hôte, déconnectez le module d'alimentation, connectez le câble de l'hôte, puis connectez de nouveau le module d'alimentation.

Montage du socle

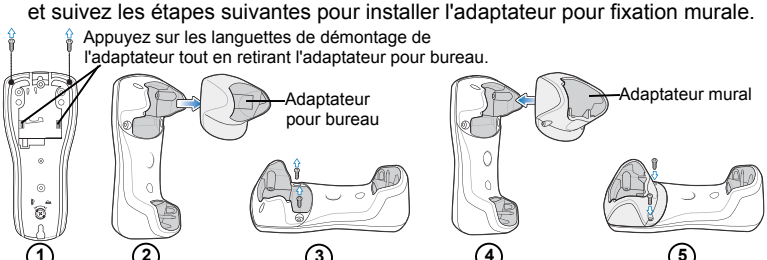
Fixation horizontale

1. Un adaptateur pour fixation bureau (horizontale) est pré-installé sur le socle (voir *Fonctionnalités à la page 5*). Si cet adaptateur est remplacé par un adaptateur pour fixation murale, retirez ce dernier et réinstallez l'adaptateur pour bureau.
2. À l'aide d'un tournevis Philips, placez le *cadran de conversion de fixation murale* dans la position appropriée pour un montage sur bureau/horizontal (voir *Fonctionnalités à la page 5*).
3. Connectez les câbles appropriés.
4. Installez le socle sur le bureau et insérez le lecteur.

Fixation verticale

Pour installer le socle sur une surface verticale :

1. À l'aide d'un tournevis Philips, placez le *cadran de conversion de fixation murale* dans la position appropriée pour un montage vertical (mural) (voir *Fonctionnalités à la page 5*). Les taquets avant s'engagent dans les ouvertures situées à la base de la poignée du lecteur.
2. À l'aide d'un tournevis Philips, retirez les vis à l'arrière du socle comme illustré et suivez les étapes suivantes pour installer l'adaptateur pour fixation murale.



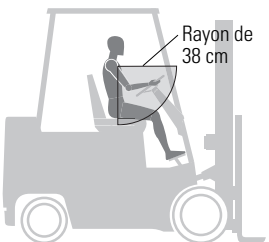
3. Connectez les câbles d'interface et d'alimentation aux ports correspondants (voir *Connexions*).

4. Faites passer les câbles dans les rainures prévues à cet effet.
5. Pour déterminer l'emplacement des vis, marquez la surface sur laquelle vous souhaitez installer le socle à l'aide du modèle de montage du *Guide de l'utilisateur du MT2070/MT2090*.
6. Percez des trous à l'emplacement des deux vis.
7. Fixez fermement le socle à la surface verticale.
8. Placez le lecteur dans le socle.

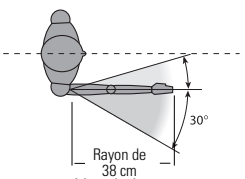
Installation du STB2000-F sur le chariot élévateur

1. Consultez un responsable de l'hygiène, de la santé et de la sécurité (environnement) pour déterminer l'emplacement de montage adéquat, dans le rayon de 38 cm recommandé.
2. Assurez-vous que le *cadran de conversion de fixation murale* se trouve dans la bonne position (voir *Attention à la page 6*).
3. Connectez les câbles de l'hôte et d'alimentation aux ports appropriés (voir *Connexions à la page 7*).
4. Positionnez les trous des vis de fixation du socle sur les trous des isolateurs.
5. Fixez le socle au support en insérant les trois vis Philips 8-32 de 38 mm dans les trous communs au socle et aux isolateurs.
6. Marquez la surface à l'aide des quatre trous des vis situés sur le support de fixation. Vous pouvez aussi utiliser le modèle de montage pour déterminer l'emplacement des trous des vis.
7. Percez des trous sur la surface de montage à l'emplacement des quatre vis à tête Philips 1/4-20 de 25,4 mm.
8. Si vous le souhaitez, vous pouvez faire passer les attaches dans les trous à chaque extrémité du support et fixez les câbles de l'hôte et d'alimentation sur les côtés du support.
9. Fixez le support à la surface de montage.
10. Placez le lecteur sur le socle (voir *Insertion du lecteur dans le socle à la page 10*).

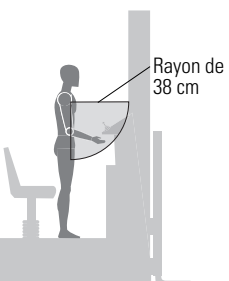
Portée de l'utilisateur



Vue latérale, assis



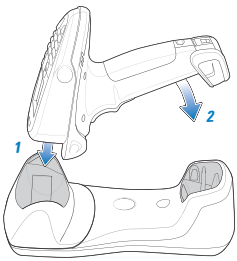
Vue de haut



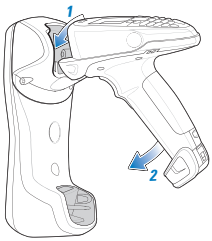
Vue latérale, debout

Insertion du lecteur dans le socle

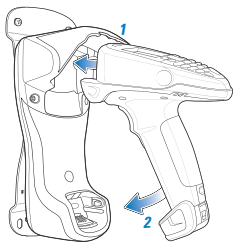
Pour insérer le lecteur dans le socle, insérez le haut du lecteur en premier. Appuyez sur la poignée jusqu'à ce que vous sentiez un déclic correspondant à l'engagement des contacts du socle et du lecteur.



Support pour bureau



Fixation murale



Montage sur chariot élévateur

Envoi des données à l'ordinateur hôte (socle Bluetooth uniquement)

Le socle reçoit les données du lecteur par l'intermédiaire d'une connexion radio sans fil et les transmet à l'ordinateur hôte par l'intermédiaire du câble adéquat. Le lecteur et le socle doivent être associés pour assurer les communications sans fil.

Pairage (socle Bluetooth uniquement)

Le pairage permet de lier un lecteur au socle pour que ces derniers puissent échanger des informations. Le STB2078 propose deux modes d'association : lecteur vers socle et multi-lecteur vers socle. En mode lecteur vers socle, le lecteur est associé au socle par insertion (si la fonctionnalité de pairage lors de l'insertion est active) ou en scannant le code-barres de pairage. En mode multi-lecteur vers socle, vous pouvez associer jusqu'à sept lecteurs à un socle. Pour activer cette fonctionnalité, vous devez scanner un code-barres multipoint.

Le socle comporte des codes-barres de pairage sur ses parties avant et arrière. Pour associer le lecteur au socle, scannez un code-barres de pairage. Une séquence de bips longs/courts/longs/courts suivie d'une séquence de bips courts/longs indique que le pairage et la connexion au périphérique distant ont abouti. Une séquence de bips long/court, long/long indique que le pairage a abouti. Pour de plus amples informations, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur*.

Perte de la connexion à l'hôte

Si les données scannées ne sont pas transmises à l'hôte du socle, assurez-vous que tous les câbles sont bien connectés et que le module d'alimentation est branché à une prise CA appropriée. Si les données scannées ne sont toujours pas transmises à l'hôte, rétablissez la connexion à ce dernier :

1. Déconnectez le module d'alimentation du socle.
2. Déconnectez le câble d'interface de l'hôte du socle.
3. Attendez trois secondes.
4. Connectez de nouveau le câble d'interface de l'hôte du socle.
5. Connectez de nouveau le module d'alimentation au socle, si nécessaire.
6. Procédez de nouveau au pairage avec le socle en scannant le code-barres voulu.

Chargement de la batterie du lecteur dans le socle

Pour charger la batterie du lecteur, insérez le lecteur dans le socle (voir *Insertion du lecteur dans le socle à la page 10*). Un voyant vert s'allume lorsque la batterie est en cours de chargement. Si la batterie est complètement déchargée, la durée totale de chargement peut atteindre quatre heures avec un module d'alimentation externe et dix heures à l'aide du câble d'interface.

Voyants lumineux

Voyants lumineux du lecteur	
Éteint	Le lecteur n'est pas alimenté (batterie déchargée ou retirée) ; le lecteur est en veille et prêt à fonctionner ; la batterie est entièrement chargée et le lecteur est prêt à fonctionner.
Clignotement vert	Lecteur en cours de chargement (lorsque le socle est alimenté par une source d'alimentation externe).
Clignotement rouge	Problème de chargement ou de transmission des données.

Voyants lumineux du socle	
Bleu fixe	Le socle est alimenté.

REMARQUE Informations supplémentaires sur les voyants du socle :
Socle STB2000 - le voyant bleu est éteint lorsqu'une connexion USB est activée et non une connexion à l'alimentation CA.
Socle STB2078 - le voyant bleu est allumé lorsqu'une connexion USB est activée et non une connexion à l'alimentation CA.

Utilisation d'une interface hôte pour alimenter le lecteur

Certains hôtes permettent d'alimenter le socle par l'intermédiaire de l'interface hôte, sans avoir à utiliser un module d'alimentation externe.

Dépannage

Symptôme	Causes possibles	Action
Le socle ne fonctionne pas	La connexion à l'alimentation est défectueuse	Vérifiez l'alimentation.
	Le câble n'est pas correctement connecté	Vérifiez que le câble est bien connecté.
	Le lecteur a été mal inséré	Vérifiez que le lecteur et/ou la batterie est correctement inséré(e) dans le socle et/ou le lecteur.
	Connexion à l'hôte incorrecte	Assurez-vous que les paramètres de l'hôte sont corrects et que le socle est connecté au port correspondant de l'hôte.
Le voyant bleu du socle ne s'allume pas	Le socle n'est pas alimenté	Vérifiez la présence d'une alimentation 12V ou 5V.
	Défaut d'alimentation (12V uniquement)	Retirez le défaut de la zone de contact et recyclez l'alimentation 12V.
Socles à fixation murale uniquement		
Le lecteur glisse hors du socle à cause des vibrations	Les taquets du socle sont ouverts	Retirez le socle de fixation murale, vérifiez que le cadran de conversion est correctement positionné, puis réinstallez le socle sur le mur.
	Adaptateur du socle incorrect	Vérifiez l'installation de l'adaptateur pour fixation murale et consultez le *Guide de l'utilisateur* pour obtenir des instructions détaillées sur le remplacement de l'adaptateur pour bureau.

REMARQUE Pour de plus amples informations sur le dépannage, reportez-vous au Guide de l'utilisateur.

Maintenance

- Protégez le socle des températures extrêmes.
- Ne stockez pas et n'utilisez en aucun cas le socle dans un emplacement très poussiéreux ou humide.
- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le socle. Si la surface du socle est tâchée, nettoyez-la avec un chiffon doux humidifié avec une solution pour le nettoyage des vitres diluée.

Modèles de montage

Pour consulter des modèles de montage, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur du MT2070/MT2090* (réf. 72E-117859-xx).

Informations réglementaires

Ce guide se applique aux numéros de modèle suivants: STB20XX.Tous les périphériques de Zebra sont conçus conformément aux règles et réglementations dans les régions où ils sont vendus, et ils sont étiquetés en fonction des besoins.

Des versions traduites de certains manuels sont disponibles sur le site Web suivant : http://www.zebra.com/support.

Tout changement apporté aux appareils de Zebra sans l'approbation explicite de Zebra risque de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

À n'utiliser qu'avec les ordinateurs mobiles agréés par Zebra et portant la marque UL LISTED, les accessoires agréés par Zebra et portant la marque UL LISTED et/ou les batteries agréées par Zebra et portant la marque UL LISTED ou UL Recognized.

ATTENTION N'utilisez que des accessoires, des batteries et des chargeurs de batterie agréés par Zebra et portant la marque UL Listed.

N'essayez PAS de charger des ordinateurs mobiles ou des batteries humides. Tous les composants doivent être secs avant d'être connectés à une source d'alimentation externe.

Homologation des périphériques sans fil

Des marquages réglementaires, soumis à certification, sont apposés sur les appareils radio pour signaler que leur utilisation est autorisée dans les pays suivants : États-Unis, Canada, Japon, Chine, Corée du Sud, Australie et Europe1.

Veuillez consulter la Déclaration de conformité de Zebra (DoC) pour de plus amples informations sur les marquages des autres pays. Vous la trouverez à l'adresse suivante : http://www.zebra.com/doc.

Remarque [1] : pour les produits à 2,4 GHz ou 5 GHz : l'Europe comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède et la Suisse.

ATTENTION L'utilisation d'un périphérique sans autorisation réglementaire est illégale.

Recommandations concernant l'hygiène et la sécurité

Recommandations ergonomiques

ATTENTION Pour éviter ou minimiser le risque potentiel d'une blessure ergonomique, respectez les recommandations suivantes. Consultez votre responsable local de l'hygiène, de la santé et de la sécurité, pour vous assurer que vous respectez les consignes de sécurité de votre entreprise, qui ont pour but d'éviter toute blessure d'employé.

- Réduisez ou éliminez les mouvements répétitifs
- Adoptez des positions neutres
- Réduisez ou éliminez la force excessive
- Conservez à portée de la main les objets fréquemment utilisés
- Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte
- Réduisez ou éliminez les vibrations
- Réduisez ou éliminez la pression directe
- Fournissez des postes de travail réglables
- Prévoyez un dégagement suffisant
- Prévoyez un cadre de travail approprié
- Améliorez les procédures de travail
- Alternez main gauche et main droite autant que possible lorsque vous effectuez des tâches répétitives.

Environnements à risques - Installations fixes

Nous vous rappelons qu'il est nécessaire de respecter les restrictions concernant l'utilisation des périphériques radio dans les dépôts de carburant, les usines chimiques et toute zone dont l'air contient des produits chimiques ou des particules (poudre métallique, grains et poussière).

Installation dans un véhicule

Les fréquences radio peuvent affecter les systèmes électroniques incorrectement installés ou insuffisamment protégés de votre véhicule, y compris les systèmes de sécurité. Pour savoir si cela risque d'affecter votre véhicule, renseignez-vous auprès de votre fabricant ou de son représentant. Vous devriez également consulter le fabricant de tout équipement ajouté à votre véhicule.

Un airbag se déploie très rapidement et avec force. Ne placez pas d'objets tels que des appareils fixes ou des appareils portables sans fil dans la zone d'emplacement ou de déploiement de l'airbag. Si l'appareil sans fil du véhicule n'est pas installé correctement lorsqu'un airbag se déploie, cela peut entraîner des blessures graves.

Placez votre appareil à portée de main. Vous devez pouvoir y accéder sans quitter la route des yeux.

REMARQUE La connexion à un système d'alarme qui provoquerait l'activation d'un avertisseur sonore ou lumineux suite à la réception d'un appel est interdite sur les véhicules empruntant des voies publiques.

Avertissements concernant l'utilisation des périphériques sans fil

Veuillez respecter toutes les notices d'avertissement concernant l'utilisation de périphériques sans fil.

Environnements à risques

Nous vous rappelons qu'il est nécessaire de respecter les restrictions concernant l'utilisation des périphériques radio dans les dépôts de carburant, les usines chimiques et toute zone dont l'air contient des produits chimiques ou des particules (poudre métallique, grains et poussière).

Sécurité dans les hôpitaux

Les périphériques sans fil émettent des fréquences radio et peuvent donc perturber le fonctionnement du matériel médical électrique.

Vous devez éteindre votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, les cliniques et autres établissements médicaux. Ces recommandations permettent d'éviter tout risque d'interférence avec les équipements médicaux.

Les périphériques sans fil émettent des fréquences radio et peuvent donc perturber le fonctionnement du matériel médical électrique. Si vous l'installez à côté d'un autre type d'équipement, vérifiez que cette proximité n'influe pas sur le bon fonctionnement de l'équipement.

Pacemakers

Les fabricants de pacemakers recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre un appareil portable sans fil et un pacemaker afin d'éviter tout risque d'interférence avec le pacemaker. Ces recommandations sont conformes aux recherches et recommandations indépendantes effectuées par Wireless Technology Research.

Une personne portant un pacemaker

- doit TOUJOURS maintenir l'appareil à plus de 15 cm de son pacemaker lorsqu'il est allumé.
- ne doit pas porter l'appareil dans une poche située sur la poitrine.
- doit se servir de l'oreille la plus éloignée du pacemaker afin de minimiser les risques d'interférence.
- Si vous avez des raisons de penser qu'il existe des interférences, éteignez l'appareil.

Autres appareils médicaux

Consultez votre médecin ou le constructeur de l'appareil pour déterminer si votre périphérique risque de causer des interférences avec l'équipement médical.

⚠ Consignes d'exposition aux RF

Sécurité

Réduction de l'exposition aux RF - Utilisation appropriée

Veillez toujours à utiliser l'appareil conformément aux instructions fournies.

International

Cet appareil est conforme à des normes reconnues à l'échelle internationale concernant l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques provenant de périphériques radio.

EU

Afin de respecter les critères de conformité de l'UE en matière d'exposition aux RF, les antennes qui sont fixées à l'extérieur ou qui fonctionnent à proximité de postes de travail utilisateurs autonomes doivent être situées à une distance minimale de séparation de 0 cm de toute personne.

Pour de plus amples informations sur l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques pour l'« international », veuillez consulter la Déclaration de conformité de Zebra (DoC) à l'adresse http://www.zebra.com/doc.

États-Unis et Canada

Déclaration de colocalisation

Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, l'antenne utilisée pour ce transmetteur ne doit pas être situé au même endroit que, ou fonctionner avec un transmetteur/antenne autre que celui/celle déjà approuvé(e) dans ce dossier.

Configurations d'antennes autonomes et à distance

Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, les antennes qui sont fixées à l'extérieur ou qui fonctionnent à proximité de postes de travail utilisateurs autonomes doivent être situées à une distance minimale de séparation de 0 cm de toute personne.

Alimentation

Utilisez uniquement un bloc d'alimentation agréé par, de puissance nominale 12 VCC et d'une intensité minimale de 3,3 A, ou un convertisseur CC-CC 50-14000-122R de puissance nominale 9 VCC et d'une intensité minimale de 1,0 A. L'alimentation doit être certifiée conforme aux normes UL/CSA 60950-1, IEC60950-1 et EN60950-1 avec de très basses tensions de sécurité (TBTS). L'utilisation d'une autre alimentation annule toute autorisation liée à cet appareil et peut être dangereuse.

Batteries

Chargement

Lors du chargement de la batterie du périphérique mobile, la température du chargeur et de la batterie doit être comprise entre 0º C et 40º C.

Pour la mise au rebut des batteries rechargeables, veuillez suivre les réglementations locales en vigueur.

Taïwan - Recyclage

「廢電池請回收」

Conformément aux dispositions de l'article 15 du Waste Disposal Act, l'agence de protection de l'environnement (EPA) demande aux fabricants ou aux importateurs de batteries sèches de mentionner les informations de recyclage sur les batteries mises en vente, offertes en cadeau publicitaire ou faisant l'objet d'offres promotionnelles. Faites appel à un recycleur taïwanais qualifié qui se chargera de leur destruction.

Informations concernant les batteries

Les batteries rechargeables Zebra sont conçues et fabriquées selon les normes les plus strictes du marché.

La durée d'utilisation et d'entreposage de vos batteries est cependant limitée et vous devrez les remplacer. Plusieurs facteurs ont un impact sur la durée de vie d'un bloc batterie, comme la chaleur, le froid, des conditions environnementales difficiles et la chute de l'appareil.

Un entreposage supérieur à six (6) mois peut causer des dommages irréversibles aux batteries. Entreposez les batteries à moitié vides dans un endroit sec et frais afin d'éviter toute perte de performance, l'apparition de rouille sur les parties métalliques et toute fuite d'électrolyte.

Lorsque vous entreposez les batteries pendant une durée supérieure ou égale à un an, vérifiez leur niveau de chargement et veillez à les charger à mi-capacité au moins une fois par an.

Remplacez les batteries lorsque vous remarquez une baisse notable de l'autonomie.

La période de garantie standard est de quatre-vingt-dix (90) jours pour toutes les batteries Zebra, que la batterie ait été achetée séparément ou qu'elle ait été livrée avec l'ordinateur mobile ou le lecteur de code-barres.

ATTENTION La batterie risque d'exploser si elle n'est pas correctement remplacée.

Mettez les batteries usagées au rebut selon les instructions fournies.

Consignes de sécurité relatives aux batteries

- L'endroit où vous rechargez les équipements doit être propre et ne présenter aucun produit chimique ou combustible. Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous chargez l'équipement dans un environnement non professionnel.
- Respectez les consignes relatives à l'utilisation, au stockage et au chargement des batteries indiquées dans le manuel d'utilisation.
- Une utilisation inappropriée de la batterie peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, etc.
- Lors du chargement de la batterie du périphérique mobile, la température du chargeur et de la batterie doit être comprise entre 0° C et 40° C.
- N'utilisez pas de batteries ni de chargeurs incompatibles. L'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur incompatibles peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, de fuite, etc. Pour toute question relative à la compatibilité d'une batterie ou d'un chargeur, contactez l'assistance Zebra.
- Les périphériques utilisant un port USB pour le chargement ne doivent être connectés qu'à des produits portant le logo USB-IF ou ayant terminé le programme de conformité.
- Veillez à ne pas démonter, ouvrir, écraser, plier, déformer ou percer.
- Si vous faites tomber un équipement alimenté par batterie sur une surface solide, la batterie risque de surchauffer.
- Veillez à ne pas court-circuiter une batterie et à ne jamais laisser des objets conducteurs en métal entrer en contact avec les bornes de la batterie.
- N'essayez pas de modifier la batterie, ni de la remettre en état ou d'y insérer des corps étrangers ; ne la plongez pas dans l'eau et tenez-la éloignée de tout liquide, projection d'eau ou sources de chaleur au risque de provoquer une explosion, un incendie ou tout autre dommage.
- Veillez à ne pas laisser ni ranger l'équipement à proximité d'une zone ou dans un endroit susceptible d'être exposé à des températures élevées, notamment dans une voiture garée sur un parking ou près d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. Ne placez pas la batterie dans un four à micro-ondes ou un sèche-linge.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance s'ils utilisent la batterie.
- Pour la mise au rebut des batteries rechargeables usagées, veuillez suivre les réglementations locales en vigueur.
- Ne jetez pas les batteries au feu.
- En cas d'ingestion d'une batterie, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
- Si vous pensez que votre équipement ou votre batterie est endommagé(e), contactez l'assistance Zebra pour procéder à un contrôle.

Obligations en ce qui concerne les parasites en radiofréquence - FCC

Tested to comply with FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

Remarque : cet appareil a été testé et les résultats de ces tests ont révélé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B, en conformité avec les règles de la Partie 15 de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les parasites dangereux dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut rayonner une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des parasites dangereux au niveau des communications radios. Cependant, il n'y a aucune garantie que des parasites ne vont pas se produire dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des parasites dangereux qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant l'appareil, nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces parasites en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez cet équipement sur la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le concessionnaire ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

Transmetteurs radio (Partie 15)

Ce périphérique respecte les règles de la Partie 15 de la FCC. Son fonctionnement est assujetti au respect des deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas provoquer de parasites dangereux et 2), cet appareil doit accepter tous les parasites reçus, y compris ceux qui risquent de provoquer un fonctionnement intempestif.

Obligations en ce qui concerne les parasites en radiofréquence - Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Transmetteurs radio

Pour les appareils RLAN :

L'utilisation d'appareils RLAN à 5 GHz au Canada est soumise aux restrictions suivantes :

- Utilisation limitée de la bande à 5,60 - 5,65 GHz

Ce périphérique est conforme à la norme RSS 210 d'Industry & Science Canada. Son fonctionnement est assujetti au respect des deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas provoquer de parasites dangereux et 2) cet appareil doit accepter tous les parasites éventuellement reçus, y compris ceux qui risquent de provoquer un fonctionnement intempestif.

Marquage sur l'étiquette : le terme « IC: » avant la certification radio signifie uniquement que les spécifications techniques imposées par Industrie Canada sont respectées.

CE Marquage et zone économique européenne (ZEE)

AVERTISSEMENT : cet équipement est un produit de classe A. Dans un environnement résidentiel, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut se voir obligé de prendre des mesures appropriées.

L'utilisation d'appareils RLAN à 2,4 GHz dans la ZEE est soumise aux restrictions suivantes :

- Puissance maximale rayonnée de transmission de 100 mW EIRP dans la plage de fréquences allant de 2,400 à 2,4835 GHz.

L'utilisation d'appareils RLAN à 2,4 GHz est soumise à différentes restrictions d'usage dans la ZEE ; veuillez consulter la Déclaration de conformité de Zebra (DoC) pour de plus amples informations à l'adresse suivante : http://www.zebra.com/doc.

L'utilisation de la technologie sans fil Bluetooth® dans la ZEE doit respecter les restrictions suivantes :

- Puissance maximale rayonnée de transmission de 100 mW EIRP dans la plage de fréquences allant de 2,400 à 2,4835 GHz.

Déclaration de conformité

Zebra déclare par la présente que cet appareil est conforme aux obligations essentielles et autres clauses pertinentes de la directive 1999/5/EC and 2011/65/EU. Vous pouvez obtenir une Déclaration de conformité à l'adresse suivante :http://www.zebra.com/doc.

Japon (VCCI) - Voluntary Control Council for Interference

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Ce produit est un produit de Classe B selon les normes définies par le Voluntary Control Council For Interference by Information Technology Equipment (VCCI). Son utilisation à proximité d'un poste récepteur de radio ou de télévision dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences radio. Cet appareil doit être installé et utilisé en conformité avec les instructions du manuel.

Autres pays

Brésil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Mexico - Plage de fréquences : 2,450 - 2,4835 GHz.

Sri Lanka - Plage de fréquences : 2 400 - 2 430 GHz.

Taïwan - 臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

限制頻率範圍是： 2,400 - 2,4835 GHz。 最大發射功率 : 27 dBm

2,4 GHz: 11 個通道

Déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee.

Bulgarish: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: http://www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skonèení jejich životnosti vrátit spoleènosti Zebra k recyklaci. Informace o zpùsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: http://www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji nale¿y zwróciæ do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajduj¹ siê na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienţii din UE: Toate produsele, la sfârşitul duratei lor de funcţionare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informaţii despre returnarea produsului, accesaţi: http://www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vraèilu izdelka obišèite: http://www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee**.**

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee.

Informations sur les services

Si vous rencontrez un problème avec votre matériel, contactez l'assistance Zebra de votre région. Les informations de contact sont disponibles à l'adresse :

http://www.zebra.com/support. Si vous avez acheté votre produit auprès d'un partenaire commercial Zebra, cette personne est votre point de contact.

Avant de prendre contact, munissez-vous du numéro du modèle et du numéro de série du produit concerné. Si votre problème ne peut être résolu par l'assistance Zebra, vous pouvez être contraint de renvoyer votre matériel pour procéder à sa réparation ; vous recevrez alors des instructions spécifiques.

Zebra n'est pas responsable des dommages éventuels subis lors du transport si l'emballage de transport agréé n'est pas utilisé. Le choix d'un mode d'expédition non approprié des unités peut entraîner l'annulation de la garantie.

Pour consulter la dernière version de ce guide, rendez-vous sur le site suivant : http://www.zebra.com/support.

Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
http://www.zebra.com

Zebra et le logo Zebra sont des marques déposées de ZIH Corp. Le logo Symbol est une marque déposée de Symbol Technologies, Inc., une société Zebra Technologies.
© 2015 Symbol Technologies, Inc.

72E-117312-02FR - Mars 2015 - Révision A